Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **34 (2007)**

Heft 4

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Problèmes de bien-être

En automne 1987, peu avant les élections fédérales de l'époque, j'ai fait la connaissance, en Asie, d'un Américain à la peau basanée originaire de Los Angeles. Âgé de 35 ans, il était instituteur dans le primaire. Notre passionnante discussion est restée gravée dans ma mémoire. Phil, c'était son nom, m'a expliqué les mauvaises conditions de travail des enseignants américains, me racontant par exemple qu'il n'était pas payé pendant les vacances d'été et qu'il gagnait de toute manière si peu qu'il devait donner des cours d'anglais à des immigrants trois soirs par semaine. Son revenu normal d'enseignant seul ne lui permettait pas de subvenir à ses besoins. Il voyageait volontiers et, grâce à son mode de vie très économe et aux revenus supplémentaires, il pouvait malgré tout se permettre un voyage plus long toutes les quelques années. Il racontait sans se plaindre, répondait à toutes mes questions sur la vie à L.A., décrivait la criminalité dans la métropole, le problème de la drogue et les misérables conditions de vie des citoyens mexicains en séjour illégal.

Soudain, il m'a renvoyé la balle et m'a demandé: «Quels sont au juste les principaux problèmes de la Suisse?». J'ai commencé à réfléchir et ai expliqué à Phil que, dans les mois qui suivaient, nous devrions voter pour les élections fédérales et que le thème électoral dominant était la protection de l'environnement. L'Américain m'a regardé étonné et m'a dit qu'il avait voyagé en Suisse quelques années auparavant et qu'il y avait trouvé un paradis naturel: air propre, forêts saines et eaux pures. Que s'était-il donc passé? Je lui ai répondu qu'il s'agissait de conserver l'état actuel.

Que pourrais-je aujourd'hui répondre à sa question sur les «principal problems of Switzerland»? Devrais-je lui dire par exemple que nous avons un problème avec les chiens de combat? Ou avec les fusils d'assaut et les munitions que chaque soldat doit conserver à la maison? Ou devrais-je lui parler des problèmes relatifs aux assurances sociales? Sachant qu'un Américain ne dispose ni d'une caisse de retraite, ni d'une caisse de chômage et encore moins d'une assurance invalidité?

Heinz Eckert

Les petits États de l'ouest et du nord de l'Europe n'auraient que des problèmes de bien-être, selon les dires du politologue bernois Hans Hirter dans son entretien avec la «Revue Suisse». La Suisse partagerait cette caractéristique avec une série d'États comme la Norvège, la Suède, le Danemark ou la Hollande.

Le fait que nous nous portions aussi bien est également la raison pour laquelle la campagne électorale est plutôt morose jusqu'à présent. Nous souhaitons tout de même encourager toutes les Suissesses et tous les Suisses qui vivent à l'étranger à participer activement aux prochaines élections et à augmenter encore la participation au scrutin par rapport aux dernières élections. Ceux qui ne se sont pas encore inscrits sur un registre électoral devraient le faire sans retard. Il n'est pas encore trop tard pour les élections du 21 octobre.

Jamais auparavant autant de Suisses de l'étranger ne s'étaient portés candidats. L'un d'entre eux parviendra-t-il à décrocher une place au Palais fédéral bernois?

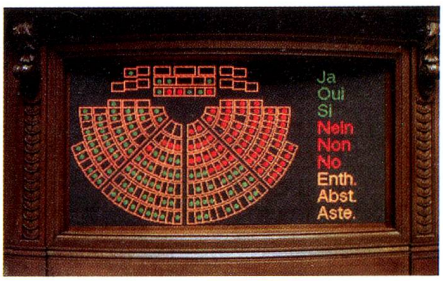
Cette édition de la «Revue Suisse» est entièrement consacrée aux élections fédérales. Nous y présentons les partis et leurs programmes ainsi que les candidatures particulièrement intéressantes pour les demandes des Suisses de l'étranger.

Si vous souhaitez vous informer encore plus activement à propos des élections, surfez sur Internet. Swissinfo, en collaboration avec l'Organisation des Suisses de l'étranger, propose pour la première fois une plateforme pour les élections fédérales avec une foule d'informations adressées spécialement aux Suisses de l'étranger. À cela s'ajoute un blog électoral qui doit permettre aux Suissesses et aux Suisses de l'étranger d'exprimer leur avis et de discuter de la Suisse et des élections.

Nous espérons que le plus possible de Suisses de l'étranger débattront et nous réjouissons de chaque contribution.

HEINZ ECKERT, RÉDACTEUR EN CHEF

Numéro spécial élections 2007



5
Courrier des lecteurs

5
Lu pour vous: Urchuchi – cuisiner et manger à la sauce suisse

7
Images: l'œuvre de Robert Gober

8
Élections 2007: le grand moment de la vie politique en Suisse

9
Bilan de législature: la gauche a freiné les partis bourgeois

10
Un politologue prédit des élections ennuyeuses

13
Comment les Suissesses et les Suisses de l'étranger peuvent voter

16
Jamais autant de Suisses de l'étranger ne se sont portés candidats au Conseil national

18
Les principaux partis et leurs programmes

20
Engagement politique pour les Suisses de l'étranger

23
En bref

Photo de couverture: Élections 2007: qui parviendra à entrer au Palais fédéral bernois?
Photo: Chancellerie fédérale

IMPRESSUM: La «Revue Suisse», qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 34e année en allemand, français, italien, anglais et espagnol, en 21 éditions régionales, avec un tirage total de plus de 390 000 exemplaires. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par an.
■ DIRECTION ÉDITORIALE: Heinz Eckert (EC), rédacteur en chef; Rolf Ribi (RR), René Lenzin (RL), Alain Wey (AW), Gabriela Brodbeck (BDK), responsable des pages «Les nouvelles du Palais fédéral», Service des Suisses de l'étranger du DFAE, CH-3003 Berne. Traduction: CLS Communication AG ■ ADRESSE POSTALE: Éditeur/rédaction/publicité: Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3006 Berne, Tél. +41 31 356 61 10, fax +41 31 356 61 01, PC 30-6768-9. Internet: www.revue.ch ■ E-MAIL: revue@aso.ch ■ IMPRESSION: Zollikofer AG, CH-9001 St-Gall. ■ CHANGEMENT D'ADRESSE: prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne. Le numéro CHF 5.– ■